

Anuncios

Inscripción para los clubes infantiles (Gakudō) Año Fiscal 2026

Las inscripciones para los clubes infantiles del año fiscal 2026 (inicio en abril de 2026) comienzan en noviembre.
Requisitos de elegibilidad: No son elegibles los niños de jardín de infancia (jardines de infantes).
Los niños deben estar matriculados en una escuela primaria durante el año fiscal 2026.
Periodo de solicitud: Del lunes 10 de noviembre al sábado 29 de noviembre (Cerrado los domingos)
Lugar para presentar la solicitud: En la instalación de cuidado infantil (Gakudō) de su elección.
Documentos requeridos:
-Formulario de solicitud
-Certificado de empleo (disponibles en cada Gakudō)
-Por favor, haga copias de todos los documentos que presente. Puede utilizar los mismos documentos para solicitar plaza en jardines de infancia o guarderías.
Nota: Las solicitudes presentadas durante este periodo serán revisadas por cada instalación, no por orden de llegada.
En principio, la solicitud solo puede realizarse para niños matriculados en la escuela primaria designada para cada club.
Contacto: Centro de Apoyo para Actividades Después de Clases de la Ciudad de Okinawa (Okinawa City After School Support Center – ASSC) Tel.: 098-923-0418
Si tiene dificultades para comunicarse en japonés, comuníquese con : Koza International Plaza para solicitar asistencia. 098-989-9767

Feria de Bienestar “Heartful Fukushi Fair”

Esta feria se llevará a cabo en el marco del “Mes de la Concienciación sobre la Discapacidad” y el “Mes de la Salud Mental y el Bienestar”.
Su objetivo es promover la comprensión sobre las discapacidades y fomentar un espíritu de apoyo mutuo.
Es una oportunidad para que todos los ciudadanos, con o sin discapacidad, puedan interactuar libremente entre sí.
Exposición: Presentación de organizaciones, actividades y sus productos
Del lunes 17 de noviembre al viernes 28 de noviembre. 8:30 a 17:15 (solo días laborables)
Feria de producto: Venta de artículos hechos a mano
Del lunes 1 de diciembre al viernes 5 de diciembre. 10:00 a 15:00
Lugar: Municipalidad de la Ciudad de Okinawa – 1.er piso
Contacto: División de Bienestar para Personas con Discapacidad. Ext 3159 / 3212

La Escuela Prefectural de Okinawa para Personas con Discapacidad Visual

Se realizarán consultas previas a la solicitud para sesiones informativas sobre los exámenes de admisión para los siguientes cursos:

-Curso General de Secundaria

-Cursos Especializados en Anma (masaje tradicional japonés), Shiatsu, Acupuntura y Moxibustión

La asistencia a la consulta previa a la solicitud es obligatoria para quienes deseen postularse. Las personas interesadas en asistir deben inscribirse por teléfono.

① Consulta previa a la solicitud: Del 14 de octubre (ma) al 28 de noviembre (vie)
Hora: A convenir

-Lugar: Sala de orientación, 4.º piso. Escuela Prefectural de Okinawa para Personas con Discapacidad Visual

-Dirección: 473 Kanegusuku, Pueblo de Haeburu.

② Charla informativa para en ingreso a los cursos

Fecha y hora: 5 de diciembre (vie), 14:30 a 15:30

Lugar: 4.º piso, Sala de Conferencias
Escuela Prefectural de Okinawa para Personas con Discapacidad Visual

※ Todos los servicios se ofrecen en japonés.
Por favor, acuda acompañado de alguien que entienda japonés.
O bien puede comunicarse con Koza International Plaza para solicitar asistencia en idioma. 098-989-9767

Contacto: Escuela Prefectural de Okinawa para Personas con Discapacidad Visual. Tel 098-889-5375

Noticias de la Biblioteca de la Ciudad de Okinawa

Hora del cuento: Sábado 8, 15 y 22 de noviembre. Inicio: 15:00

Lugar: Sala de narración de cuentos (おはなしの部屋 / Ohanashi no Heya)

Programa “Infant Book Start”

Para bebés de 9 y 10 meses. Día: 30 de noviembre (domingo)

Dirección: 2-28-1 Chuo, Ciudad de Okinawa, B.C. Koza (KORINZA), 1.er piso. 098-929-4919

¿Le gustaría recibir los boletines informativos por correo electrónico o postal? Enríbanos a:
kokusai@city.okinawa.lg.jp

También puede visitarnos en la Municipalidad de la Ciudad de Okinawa, División de Cultura y Artes tradicionales (Bunka Geino Ka).

Dirección: 26-1 Nakasone. Ciudad de Okinawa. Tel : 098-929-0261 Fax : 098-923-3495

Sitio Web de la
municipalidad



KOZA INTERNATIONAL PLAZA

DIRECCION : Chuo 4-1-3

Tel: 098-989-9767 Móvil: 090-8401-4113

Correo electrónico: kipokinawa@gmail.com

Atención de consultas en inglés, español,

portugués, vietnamita y chino

Lu. a Vie de 9 a 18 hs..Sáb: :10 a 17 hs



Noticias administrativas para residentes registrados de la municipalidad de Okinawa

11

OKINAWA CITY NEWS
おきなわ

CIUDAD DE OKINAWA

Boletín Informativo

Noviembre 2025 Vol. 25 No. 11

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



Eventos

沖縄国際カーニバル 2025

カーニバルパレード
第36回沖縄市
国際交流フェスティバル
キッズスポーツミニゲーム
アーバンスポーツ
音楽LIVE
キッチンカー
etc.

沖縄市ならではの国際色豊かな魅力を
発信するイベントです。
多くのご来場をお待ちしています。

11月22日 土
午前10時～午後8時30分

場所 コザゲート通り及びコザ・ミュージックタウン

イベントの詳細は
こちら

Okina Kokuai Carnival 2025

CARNIVAL INTERNACIONAL

Música en vivo, desfile internacional.
Danzas tradicionales de Okinawa, actuaciones de EISA, música y shows de diferentes países, danza callejera y mucho más.

Noviembre 22 (Sab), 2025

Inicio: 10:00 ~ 20:30

Desfile a partir de las 12:00~

Lugar: Koza music town y Gate 2

Visite nuestro sitio web:

<https://www.oki-carnival.com/english.html>

Contacto: Comité del Carnaval Internacional

a56bunka@city.okinawa.lg.jp

098-929-0261

県内最大級のモーターショー

OKINAWA MOTOR SHOW 2025

2025 11/8 SAT 12:00~18:00 11/9 SUN 10:00~18:00

in 沖縄サントリーアリーナ & コザ運動公園

お問合せ | 本イベントのチケットは2025年10月1日より受付開始
詳しくは特設サイトに確認ください。 (本イベントのチケットは2025年10月1日より受付開始)

入場無料 Free Admission

ポスターが動く! (QRコードを読み取ると動くポスターが再生されます)

OKINAWA city Motor Show 2025

Día: 8 de Noviembre (Sa) 12:00 a 18:00

9 de Noviembre (Do) 10:00 a 18:00

Lugar: Okinawa City Suntory Arena &

Parque deportivo Koza

ENTRADA GRATUITA!!!

Lo esperamos para disfrutar de este gran evento de autos!

Capacidad limitada de estacionamiento

Por favor concurrir en transporte público.

Contacto: Comité de Okinawa Motor Show

Correo electrónico:

info@okinawamotorshow.com

Población Total: 141,670

[Población japonesa] Hombres: 67,319 Mujeres 71,926

[Población extranjera (65 países)] Hombres: 1,465 Mujeres: 955

La División de Cultura y Artes Tradicionales de la Oficina de la Municipalidad de Okinawa selecciona extractos del boletín de relaciones públicas de la ciudad (Koho Okinawa) y los publica en inglés con la esperanza de servir mejor a nuestra comunidad de residentes que pueden tener dificultades para leer o entender japonés. Estos artículos son traducidos por el personal de la División de Cultura y Artes Tradicionales y se proporcionan únicamente como referencia. Los servicios administrativos se ofrecen únicamente en japonés (a menos que se indique lo contrario). Para recibir apoyo en inglés, por favor envíe un correo electrónico a: kokusai@city.okinawa.lg.jp. También puede ver los números <http://www.city.okinawa.okinawa.jp>.

Todos los servicios se ofrecen **solo en JAPONÉS** (a menos que se indique lo contrario). Para servicios postales, por correo electrónico o cualquier consulta en **INGLÉS**, por favor escriba a: kokusai@city.okinawa.lg.jp
Municipalidad de la Ciudad de Okinawa, División de Cultura y Artes Tradicionales (Bunka Geino Ka, B1)
26-1 Nakasone-Cho, Ciudad de Okinawa, Okinawa 904-8501